



ნი: შანგანას, სრფეგობას, საქარურ-კო, თჯანას და ვლჱოა აჯგმე-  
ვაფისაჲს.

ავადმყოფი სინჯავენ ღილის 11-სათოდენ ნაშუადღვის 3 საათოდენ შინანდ და ნოვეტის 3 საათოდენ პარკობას სპრჱობას. **ბ. ბ. ომ-შანი** საქართველო ავადმყოფობას და სოფლის **მ. ა. შინგანა**.  
დღღათა ავადმყოფობას შურინილი ქალი **ბ. ბ. ომანი**.

**20** მისილდა—დღღათა ავადმყოფობა და აკუშვრობის **ი. რ. პ. ბაგვიანი**.

თვალის ავადმყოფობას—**ი. ა. ბარშვანი**.

ამბულატორია არის კაბინეტი საქმიო და საბაქტერიოლოგო გამოკვლევისათვის, ომქტრინიო წამლობისათვისა და სისესთვის. სამკურნალო დარჯობის **ბ. ბ. ომანი**.

**იხილეთ: С. В. Топурия** და **Кутайс**.

# ახალი ამბავი

**\*\* დრმა.** სასწავლოების ხსდა გაქვამას. როგორც იქნა მგერი ქაპან-წყეტის შემდეგ ძლიეს-ლიკოვობით გელინ-წინ კვირას, არჩეულ იქნა დრმატიული საზოგადოების გამგეობის თობი ახალი წვერი: პეტრე ყოფიანი, ვისოლ სულხანიშვილი, გიორგი რასხიშვილი და ნოე ყორანდა. ამ როგად დრმატიული საზოგადოების გამგეობა უშვე მუშედარია და იწვლი დროზე დაიწყებენ ქართულ წარმოდგენებს, რომელსაც საზოგადოება მოუთმუნლად მოგვლის.

**\*\* უიქეაქს ქართულ სახსარებას** აჯგეგმასა გებო. ჩვენს გაზთშიც გვეკნად მოხსენებელი, რომ მისი ყოვლილ უსამდღელოცობის, გურია-სამგერეობის ეტისკობის, სოფლის-სამდღელო ოლქსანდრეს ყოვლილ და ლახარევის ინსტიტუტის პროფესორის ბინის აღ. ხანაშვილის რეპტორობით მოქულ ხანში დაიბეჭდობა ქართულ ოთახთვის უძველეს ვიარიტობა. ახლო ვეტკონისტებენ, რომ პეტრე ბურგში სამეცნიერო ავადმეო შეულდგება სახელმწიფო ხარჯით ქართულ სახარების ამგვარსევე ძველ ვიარიტის ბეჭდვასო. სასურველია, ორკეთი ხარჯი გასწავლით, რაჲ ავადმეო პეტრელეს ასოი ღილი საქარო განასს. ისი თუ-მანი, რომელიც ეტისკობასა აღმქსანდრემ ყეილ ინება და გადასს ოლი ხარების დასამდღესო, ზონმარებს ჩვენს საეკლესიო სხვა სიძველის დაბეჭდვას.

**\*\* მასწავლებელთა უიქეაქსა.** საქართველოს სასწავლო ოლქში კაპანკია აღმდროი იმის შემხმე, რომ მიეცეთ პირველ-დას-წყის სა-

სწავლებლების მასწავლებელი, რომელსაც სთავაზო პირველად გიორგი განათლება მიუღიათ, სასმასურის და პენსიის უზღვევა. ასეთვე უფლებები განზრახვა აქეთ მიქმენ პირველ-დასწყის სასწავლებლების მასწავლებელ ქალთაც, რომელთაც მიუღიათ სთავაზო პირდაგიორგი განათლება. (ნ. ო. \*)

**\*\* კაჭკაქსას სამოსწავლო ოლქის მსწავლელი ტ. ს. კ. ჯ.** რაფკია, რომელიც წასული იყო ბაქის ვეტერინარო სასწავლებლების სარეგებო, ამ ექმად ტველი-ლიშიმ დაბრუნდა, და, როგორც ისინი, განზრახვა ბექს იბევე მიზნით ამ მოკულ ხანში დაიბარის სხვა ვეტერინებიც.

**\*\* საქადლოსი გამაქეფას.** 4 ოქტომბრის გაიხსნა კავკასიის მეორე საბოლნო სთავაზენა და მებალეთა კრება.

**\*\* საქარო დარჯობას საქმე.** ნ. ო. ს. პეტრეშვიტიანდ უიქეებენ, რომ შინანდ საქმეთა სიმინისტრის დარჯობებს კომიბინა, რომელსაც მიწვლი კავკასიის საქარო დარჯობის ცელიგება, დაამთავრა თავისი მუშაობაო.

**\*\* გამგეობის მდგანა ქეთასში.** ქეთათის ვეტერინარობის განკარგულებით, ქეთათის ქალქის გამგეობის მდგანა ბ. კანდელიც დანიშნულ იქნა ქეთათის საგურბერნიო ქალქის საქმეების მმართველობის მდგანა და მის დღეობას მომეტებულ ნაწილი ასახეულეს ქეთათის ოლქის სამოსმარალო მიღების თანამდგმეს, უსაღლეს სასწავლებელში სწავლადამთავრებულს, დავით ბ. მღვიანს. ფრიად სისაბიძგო იქმნება რომ ქეთათურების აზრი განხორციელებულ იქმნეს, მით უფრო რომ ნაყოფიერი შედეგისა მგვარ არჩევნის.

**\*\* შუასამრეკეთის მკვლავლობას.** 3 ოქტომბრის, დღის 10 საათზე, ვერვან, ჯერის ჩახლობალ საშიშროის მხეტური მკვლელობა შინანდ. მოკლული იქნა აზნ. დავით გამაშვილი. იმ საქმის გარემოება მოკლი და. ვამაშვილი და ერთი კლბობანი. რომელიც იმსაბინ მუშაობის, სოფლიანდ ფხვით ქალბისკენ მოდიოდენ, ოგორკო მივიდენდენ ჯეართან. უკანინდ მუქედეს ხმა შეუკმისა, რომელიც ცხენებს დოაზობილი მოაქვრებულა: „ხაბარდო“, და გამაშვილმ უსახსო. აგნა ღილი და გაიარო. ამ დროს მოქიქვედ იმანა ნაშ შეაქენა ცელი, ვაზამბინდენ და დალუქეს ჩხები ვამაშვილს, რომელსაც თავში დაჭრეს ხანჯალი და იქვე მოკვდა. მხეცვე ოთ-

ხვენი ჩახსენდენ ცელიმ, რომელსაც ვიკლია ქალცი ყოვლიყო და ვანაგრეს გზა. ყოველივე შეწინა უკან მოკლულ მებეტელს, რომელსაც ეს ამბავი მიწვინე 1 ნაწილის ბოკალისთვის ვამოკუხადენა. მოკლული მაშინვე საინატიობო თვარტი წილის, ერთი ქრობობა ჰქინდა მარჯვლეს ხელში და სისევიდლად თავში იყო დაჭრილი. იმ დამევე გამოიძია ბოკალმა და მველდელი აღმოჩინდენ: თ. შიხი ტუსიშვილი, თ. ვლად. ბარიბაშვილი, აღქმანდრე ტერ-შოიკევილი და ალქ. გიორგი ოსინეშვილი, ყველა ამგვარებს, ის სთავითი ვიკლი მხეცვე ქათანი ერთად ვანტრობას\* ხალში ექიქენათ. თ. შიხი ტუსიშვილი იმ დამევე შეიკურა ბოკალმა, ხოლო დარჩენები მერვე დღეს პოლიციაში თვითონვე მოვიდენ და დაბატონებულ იქმნენ. ერთი ბრალდებულთაგანი გიორგი ოსიტიშვილი ხელ და ფხშიმ დაჭრილი, რასკვირვულია, აზნანაგებთან, რადგანაც მოკლულ გამაშვილს ხანჯალი ქარქაში ჩაგებული ერთჯერ, რომელიც მუკარობილთაგანა მოკლა გამაშვილი, ეს ჯერ გამორეკენი არ არის. ყველა ეს ვანტრობები მეტების საყრდობილში დააბატონეს.

**\*\* ქურდობას.** წარსულ ენენი-სთვის 30 სადამის 9 საათზე ვიკლი ბოროტ-ქმე-ქმე-ქმე ვაუღლი თავის ვასლებელი საბარბის ქუჩაზელ სახ. ბიბინასვის №41—მცხოვარების ს. ვიბამაბის ოთახი და წაუღლია სხვა-დასხვა ინფიები, ღირებულება 85 მან. ეს ამბავი მერვე დღესვე ავანდა 1 ნაწილის ბოკალს მაგამ ჯერ ვიკ ვადმოქნითა ბოროტ-ქმე-ქმე-ქმე

**\*\* უქეს რაგობას ნამადღვემ მართლაც** რომ ნამადღვემო ამ უზნის ცხოვრება, რომელიც არც სოფლის ცხოვრებას წაფაგეს და არც ქალქების. ჯერ გზები ხოი არ ვარჯა და არ შეუძლია კაცს ავღრიან დღეს სამდე მდებარეობდეს ტრამპო ვაუკრევილდ. ეს კრევე ტრამპო ასეთი ღრიანკელიანი და ოღრიან-ბოროტ ტრამპიანი გზები ვანათებული არ არის. პოლიციელს ამ თასში ერთხელ თუ მხანათ, ისიც დღისით-თორეც დღით არსადანა ნამადღვევის უზანში ვამეკული ზოიკიერთ თავ-ვაგლილი მოქიქვედ ყმეწოლები ამის გამო ისეთ ამბებს სწიღარა, რაც არა თუ ქალქების დღილობს მიყრებულთ სოფლისკენ იუ ქმას დაიწყებო. მათს თავ-ვაგლობას და უქენო საქციელის საზღვარი არა ჰქნა. წარსულს ავგისკობა ნამადღვემის ერთი მცხოვრები ნაშუადღვემის 1-ო საათზე მოდილად

კოლონებში მიხილის ქუჩინდა. შემიოდენ თუ არა ესენი ნამადღვემის უზანში, ამ დროს იქვე დაიბნდა გამოვედ სამი ნაქე-ვალი ოთხ-ღელი ყმეწივლი და ვაღდენდენ თავიანდ გზას, მაგამ შევედ თუ არა ამ ქალს და კაცს, მიატოვეს თავიანდი გზა, ვამოკლენდენ ამით უკან და დაიწყეს ყვიროლო: ვამოხსენდენ მოვეკვიდლეთო, ხან ემსხრებოდენ, ხან უშვინ კრევეტის ყვიროლებს მით ვასავიკლებლად და სიღეს უკან ხსენგური ვერის მანძილად, უკლილად რამე მისხვლ მუზენათ იმ კაცის ამ ქალისგან და შეუარაკ-ყოფა მიეყენებნათ, ამ ვამარკუნდა. მაგამ ქალის მხლებლდა ამილიო ბოლოს ვატენილი რეკვირერი და როგორც იქნა მისი მუშეწივობით მოიზორა თავიანდის ვანტრობენი.

უროგო არ იქნება, ყოველსავე ამას უფრადლებას მიაკვლევს ვისი ჯერ არა და თუ სხვა სიყვერე არაფერს ვევირიბებენ, გზები მინაც ვაგვიანათან და დარჯები დაგვიანო იმდენი, რომ თიკორო-ველეს ქუჩაზელ თითო დარჯიო მინე იქნეს ყოველ-დამ.

ლუკა გულუო

**\*\* ხაშუნი.** საქართველოს ექსპრესსას მხამდამდამი 3 ოქტომბრის. სოფლის მატრანდებით, აქ მობრბინდა მისი მადლოყოველდ უსამდღელოცობა ფლამინი და 4 ოქტომბრის, დღის რვა საათი-მდე, დაიწყო ხაშუნი (მხეცვივის) რკინის გზის ეკლესიის კურობეცა, რომელსაც ვამაშვა სათის პროფესორი. იმდენად სპრო-ამოგრა და სანატრილი შექმნა ხალხისათვის ვერე ეკლესიის კურობეცა და მერვე მისი მადლოყოველად უსამდღელოცობის მობრბინება, რომ ხალხი მის თუ ახლომანხლო სოფლებიდან, არამდე შორი სოფლებიდანაც უროცხვი მოიქენა, მიუხედავდ იქნება, რომ წყობიანი ამინდ იყო და მათთან საშინილი ტალახები. ისე ვაიგოს ეკლესიაში და ვიხა ხალხით, რომ სოფლებით ტვეე აღარ იყო.

გეო შინაველი

**\*\* ბაქო.** ქალქის მკვამრე-ამანა. მთელი ქალქის მცხოვრებნობა ცხენებთან, წინ-მოდებლობა და ავანტრობებთან მიუღიანობებს აქეთ ჩაბლუჯული. ყველგან ისინი არიან წარბიანდენენილი, როგორც იმითი სურვილით ისე ავანტრობენ ცხოვრების ჩარხს; მეტადრე იმით-ვე დამოკიდებულა მუშე ხალხის ბედ-ლოცობა. უსადას აქმენდენ ჰურეს და ახ უსადას და შინამდელი ამისმუქეკეცენ. ამის მიზეზი აშკარაა, რადგანაც მთელი ფობრიცები, ნათის უყაროები და ნაყო-სადღვე-

რები სულ იმათ ხელშია, ხად ას-  
კდება მუშა ხალხი, თუ არ იშვია  
შეფარა თავი და თუ არ იშვია  
სახარო-საცხოვრებელი...

ყველა ეუთბიანდ მუშა ხალხი  
აქ იბრძება და ძებნა სამუშაოს.  
ზოგი მასწავლებელად ნაგავიდა, ზოგი  
იბრძოდა და ზოგივე იბრძო-  
რამ სიზრჯე გზიანდ მოიღოს. ფუ-  
ლი გზაში შეშინარჯავა, სამსლე-  
საქმელად ახლა აქვს, ნაცნობ-ნა-  
თესვი არავინ მათეს და დანერ-  
ვლენს ქუჩაში მახაროვარ! ჩასა-  
კვიროვანი, ამ რიგად გაკვირებუ-  
ლი კაცო ყველა წინა პირობებზედა  
დღეინამება ნაბარისის და ქარხ-  
ნების პატრონი, ოღონდ ქუჩი  
გაიძლიოს. ანწარი შემთხვევა კარ-  
გალი კაცო შესწავლილი აქაურ ქარ-  
ხანების და ნავთის წყაროების  
პატრონებს და ანაგურ ფასად იკ-  
ვეთავენ მუშას. ბევრჯერ დასჯა-  
ბადს მუშა, ძლიან ცოტაა ეს ფა-  
სიო, მაგრამ მთავარი უკანაგებას:  
არ გინდა და გასწი, გათიერე, სა-  
ქირო არა ხარო. ძალა-უნებურად  
სთანხმდება მუშა და იწყებს ატა-  
რისებურ შეშუპებას. მთლილი თუ-  
თანბერი საათი თვათბირე ნავთი  
და მავთული ესხმება. რაღაც პატა-  
რა ტანისამოსი აცვიო, იმასაც  
დღითი დღე ნავთი და მავთული  
უწევს და ტანისამოსის საყიდ-  
ფელი ამა სად ვაანია. მერე სა-  
და ნავთის წყაროები, იქ არც  
წყალს აქვს გემო, არც სასმელ-  
საქმელს, რაღაცანე ყველაფერი  
ნავთით არის გატენილი. ქარხ-  
ნაში რომ მომუშავე ხალხი რომ დაი-  
ნახათ, შეგზავნი, ისე არიან და-  
სკირილები მათე ყველას და მშვე-  
რიტში, მავთულს და ნავთის ნა-  
ღულში. ყველანი და ყველასთან  
მუშა ამ ცეცხლის კიდებით შოუ-  
ვლანო ერთ ლუქა უფებურ პურს,  
იმბორო, რომ ჩამოსულა და საღ-  
და წყვილეს. ესთან მივიდეს? ყვე-  
ლან იფივე მისთან დახებდება და  
ამნარივე სამუშაო, ახლა ყველა  
ამას რომ ზედ დაუმბათო ხორაგე-  
ულობის და სასეთის სამხილი  
სიძვირე, მაშინ ხომ ნათილდ შე-  
გბილიანო წარმოიდგინეთ ბაქის  
მუშა ხალხის უცარილესი მდგომარე-  
ობა...

მილიონერი მილიონებს უმა-  
ტებს, მილიარობებს თავის კაპიტლს,  
საბარლო მუშის თვლილი და უკა-  
ნასწავლნი-ცო ცოცხლად დამარ-  
ხულნი, მოკლებულნი არიან ყო-  
ველფერ ამ მსოფლიო აღმინარე  
ცხოვრებას და პირუტყვიური უღუ-  
ლში შემბმული ყველა ამ სესის  
ტვირთს, რომ შიმშილით არ და-  
იბოცნენ. ხშირად მუშა ხალხი  
ცეცხლის მსხვერპლად იცხლება,  
როდესაც ნავთის ქარხანას ცეცხ-  
ლი აქვს და...

ივ. კვიციანი

**\* \* \* დ. ოსტრახილი. ოსტრეკა-**  
თასი შექსნევე-გამსესხებულა გე-  
სის. როგორც კითხვებზედა მო-  
ცხნებთან, აქ არსებობს შემე-  
ნახებელ-გამსესხებელი კასა, რი-  
მელსაც განაგებენ გამგებობის სპე-  
ციალური და რჩების ექსპერტნი.  
გამგებობის ერთი წყვირი მამული-  
შეული უკან გარდაცვლილა, რი-  
მელსაც დიდი შრომა მიუძღვლია  
და სამსახური. ამის გამო მობდა, თა-  
ნახმად ახალ მიღებულ წესებებისა,  
სასოფლო-მეურნეობის იმ თვის 19-ში  
და არჩეულ იქნა მესამე გამგელ  
კენჭითა კ. შავიშვილი. ამისან  
არჩეულ იქნა ძველი რჩების წყე-  
რების მთავრად ახლგინი კენჭით-  
ვე. სახელად: ბ. ა. თავდგირი.  
ეს რომელსაც არც ერთი შვიი  
არ ამოსვლია, უ. ხ. ხუნდები, ს. ჯ.  
თოხაძე, წყურუხაძე, ივ. ლ. სუ-  
ლუხია და ექვთიმე შარაშენიძე.  
სასოფლო კრება დადავალ რჩების  
და გამგებობის წყევრებს ერთად ახა-  
ლი წესების ზოგიერთ მუხლებს  
სისრულეში მოიყვანა.

**დ. ჩინაუასი (აჭარა). უც-**  
ნაწეა მკველავანი. თითქმის ერთი  
წელიწადია, რაც დაბა ჩურუქუშუ-  
ში ავჯიკოსა დაწყარბობელი იყო  
კვიციანი მხრიანი, ხოლო ამ ბოლო  
კრბოს ხელ-ახლათ იზინა თავი ავ-  
კაბობა. სექტემბრის 30, თანის  
8-9 საათზე მოქალს დაიბო ქო-  
ხი მეძარი დარბინი კაცი ხუსტინ  
კაიანდშეული; მცველი ჯერ გერე  
აღმოუჩენია. გამოძიება სწარმო-  
ვების ოქტომბრის 1-ის, დღით,  
სოფელ ჩურუქუშის თავში, თათვი სე-  
როლეს იტყვის მცხოვრებს ესელ  
რანბინეს, რომელიც მძიმედ არის  
დაჭრილი, ბოროტ-მომკმელი კერ-  
ნახეს; დიდ ფიცა-ფიცშია აქაურ  
პოლიცია რომ აღმოაჩინოს  
დაწნაშავნი.

— უმისინაა. თითქმის 15 დღეა,  
რაც დაბა ჩურუქუშეში კოპისპირ-  
ული წყვილი და სსტეკი ქარია, ასე  
რომ გარდა ერთ შეშუბლია ადამი-  
ნიც გამოვიდეს; სიძინდის და უწ-  
რანის მოსავლეს ხომ მოული ბო-  
ლი, სულ ერთიანად არს დაგე-  
ბული მუხლები. აქაური მოხუცი  
ამბობენ: თუთანბერი წელია, რაც  
აქეთ ასეთი დღე ამინდები არ  
ყოფილაო.

თბის უზენაე

**\* \* \* დ. ხიღ. ჩველასასა გალა-**  
ენას დაქმობარბობა. ავერ ათი  
წელიწადი გაიღის თითქმის მას შე-  
მდგე, რაც და ხონის მთავარ ან-  
გელოზის ცეცხლის ეზოზე გაიღ-  
ვის შემოკრება განზრახვის აღ-  
გებლობის მცხოვრებლებმა და  
კიდევ შეუდგნენ განზრახვის სი-  
სრულეში მოყვანას. მას შემდეგ  
აღდენი ხანი გაიღის და ცეცხლის  
გამოღვირ ჯერც ვერ დაუშოვარ-

ბიათ. ცეცხლის ეზო სიდილით  
არ აღემატება ორ ქტვას და აქეს  
როს-სტეკი მდებარეობა. მას ქვე-  
ლის მხრით სახლებიან ბ. ნიკო  
წიყვიანის შამული და რაღაცანე  
მას თავისი შამული შეკავებული  
აქვს, ამის გამო იმ მხარეზედა ცე-  
ცხლის ეზო შეკავებულია, ასე-  
რომ მხოლოდ დანარჩენი სპე-  
ციალური არანაწილებული ადგი-  
ლობრივ მცხოვრებლებს, ხიდა-  
ნაქით ერთი კომის მძღებელი-  
ბით 4-5 არშინი შეხედებათ გა-  
საკუთრებულ.

ადგილობრივი მდველი მ. ბ.  
კაკაბიძე და მათე იაკობ წიყვი-  
ანე ძალიან ბოროტბუნდული იყუ-  
ნენ ამ ცეცხლისის ეზოს შეკუთ-  
მანზე, მაგრამ იმათი მდებარეობა  
ამბოდ დარჩა, რაცეც ზოგიერთ  
პირებს ვერა შეეპარეს ე. გ. ხელა  
კ ვაგინდ ვერ შეძლებს რამე,  
რადგან, როგორც იმის, მღ. მამა  
კაკაბიძეს, ამ ცეცხლისის გაღაენის  
გაყვანება გადაუტია ადგილობრივ  
ბოქაულების ხან პირე. ვაშლიბო-  
მისათვის, რომლისთვის იმ პირთა  
სიაც ჩაუბარებია, რომელიაც თა-  
ვიანთი ხეგვარი არ ქმარდათ გაყე-  
თებელი. ესთა სრული იმდელ  
ფეკეს ხელ ბანი ბოქაული და  
სამქვის დაბალორებს, რადგანაც  
ის ფრად მხენ და ვულ-წიფული  
მოქაულები.

— საჩუქელი სოფლის დასრუბას.  
მთვე ცეცხლისისთან, ადგილობრივ  
აღმოსავლ. ბ. ბესარიან კაკაბიძის  
მცველინგობით დაარსებულ იქნა  
წელს სამხრული სკოლა. დიდი  
მადლობის ღირსია მ. ბესარიანი,  
რადგან თვეოდ ღონეს ხანაობს  
თავის ცეცხლდ მოძიის აღსადგე-  
ნიად. მოგვხსენებთ, რომ ზეგნი  
დღითი საზღვრლობის მოტიანა შეუ-  
ძლია საჩუქელი სკოლის, რადგან  
მასში პირველი ადგილი დღეინან  
დასრულებული და ბავშვი პირველ დაწ-  
ყებით სწავლას დღეინანზე რღბე-  
რებოს. ესთა ყველან შეგონა საჩ-  
რელო სკოლის 35-მწველობა და  
ამიტომ ძალიანვე ვერცხლებმა,  
ასე რომ ძვირად რჩება ასე მკე-  
დესია, რომ მათთან სამრეწო-  
ლო სკოლა არ არსებობდეს და ეს ე-  
ჩვენთვის ფრად სასურველია.

— გ. ხს. უგარასასა. ზემოხსე-  
ნიბულ ცეცხლისის მიხედვით გაცე-  
კი არც ვიგებო. თუცეც უზენაობით  
ძლიერ გაკვირებულნი ვართ, მა-  
გრამ ამას ყურადღებობს არავინ ექ-  
ცივეს. თუცეც ზოგი მცხოვრებო-  
ბისი კი ზოუნებდა ამ გზის გაყე-  
თებისთვის, მაგრამ მარტო ესენი  
რას გააწყობენ! ასე და ამ გვარად  
გზა თვისით არ გაუკლებდა და  
ამ დროისთვის მუშაობა ე-  
ზარებთან. წყვიან კვირა-უქმე  
დღეებში ვერ მიღანი ცეცხლისის,  
რადგან გზაზე საზოგადო ტრაპო-  
დგება. განსაკუთრებით შესაბარ-

დღის არიან მანდილონისტი, რომ-  
ლებსაც სწყურათ ცეცხლისით  
წირავ-ლოცობის მოსმენა, მაგრამ  
გზების უვარისობის გამო ესთს  
ვადღებო ვერ გადასულან. სასურ-  
ველია, ამ გარემოებასც მიაკეთოს  
ყურადღება ბოქაული ბ. ბ. ვა-  
შლიბიძემ და შესვარიან ვანკარ-  
ელებმა მოახდინოს, რომ ამ ეპი-  
სოდის შეგვლის რამე და მითი თა-  
ვლინის ხალხს ამოღენი გაკვირება  
შეზობის ვანი.

გოთარე ფინ-მე

**\* \* \* დ. აბაშა. მდინარეებისა**  
შინდოდ აღიღდნენ წვიმებისა გა-  
მო, ოპობისში ცხების წყლის დი-  
დი ხიდი წყალს წაუღია. ეს ხიდი  
ამ ცოტა ხანში ააშენეს და ხაზი-  
ნას სამთა მანეთზე ცხები დაუ-  
გადა. აღიღებდა მდინარის წყალს  
შეუბრუნებლად შთანთქამ ხიდი და  
ესთა ავიღოლ წარბოსდგენია,  
მცხოვრებნი გაკვირება და სასო-  
წარცვეთილობა.

## თეატრის მატანე

**დ. ჯიბილი. ქართული წარ-**  
მოდგენა. სუბსამოს, ერთ ოქტომ-  
ბერს, დ. უგარასასა ეჭვა ჩვენი  
წარმოდგენა პროცეკი ბანი ვა. დგე-  
ქმისაშედილი და გამართა ქართული წარ-  
მოდგენა. წარმოდგენილ იქნას დრამა  
„ჩვენი წიგნის გმირი“ და ვოლგაზედა  
„გულ-შაქსენი“ და თქვა უნდა, წარ-  
მოდგენამ კარგად ჩაიარ; საუბრეოდ  
ესთ ბანი მესმებად ბერებს რაღა-  
ნა. აგრეთვე კარგე ვა. კ. ვეტიქს  
ხანაიან რაღაშ, არა უკარგად და  
თავადაწან რაღაშში ბი. პაქრაცქ  
და შლავანს. ეს უგარასასა მთავრად  
გამაღის სცენაზე და როსს არ აფუ-  
ქვას. ვოლგაზედა ბეგნი ჯიგნეს დამ-  
სწრე სასოვარდობა ბი. ნემოი და ბა-  
დაწნაწინა.

სამხედროების სამხედროდ ამითა  
კადრებად დასა უფრობის გრამობა  
დასაკუთრებად სასოვარდობამ, (გუგუ-  
ბუხ მისცესწიქმით), დამ შეშისხვად  
არ იყო კარგე. კარგდ ამას, რომ  
თავითან არ დასწრებამ წარმოდგენის,  
ხორბისათვისაც აუგანდავა თუცეც  
სასურდა.

წარმოდგენის შემდეგ მესმებად  
მეტყველებდა აქაურებს ვუფრობის  
გზამბა, ომისდაც მანარადგად ჩაი-  
ნა. მოკლე სიტყვით და კრ-  
ეშობა ბ. მესმებად. ბ.  
ბანი მესმებად. მადლობისათვ  
გრამობით საუბე სიტყვა წარმოსთქ-  
ნა, რომელიცეც გამოსცა თავისი დაქ-  
მებური და დგეაგობა: ათქვი შექ-  
მეფარი მესმებადებს ჩვეს მსჯე-  
მრავანე გამოსწავლიანა და სსე.

# სამეცნიერო ცნობა

ქართული ტრენინების გამო. ვაჩუკი „ცნობის ფურცლის“ მე-626 №-ში დაბეჭდილია. შერეულია ბ. მ. ზაალაშვილის მიერ „მოკლე მოხატვის“ ხმარებულ ტრენინების მიხედვით ჩვენს მწერლობაში, ანუ ხარულიად უარყოფაზე, თითო ავტორის სურვილით.

მე ჩემის აზრით ამას ვიტყვი, რომ ასე უცნაოა, ბ. ზაალაშვილის მიერ ხმარებულ ტრენინებისა არც მიღება იქნება და არც უარყოფა. აი ამის მიზეზი: პირველი თითქმის ყოველივე ხმარებულ ტრენინი სიტყვა-სიტყვით არის ნათარგმნი რუსულად: რომელიც შარტა, ქართლის მიწების ყურის მისი გახიზნება ერთობა, და მეორე: ყოველივე ხმარებნი არის ახლად შეოსხული სიტყვა უნდა ემუქმებინარებოდეს ქართული ენის ხასიათად, და მეორე კი შინაი უნდა ჰქონდეს მდებარე სიტყვით ხალხის სიტყვებისთვისა, თორემ ჩვენ განსხვავებული ანუ ნათარგმნი სიტყვებით მათ ვერას ვგავიანებთ, და გატარებულს ვთვლით. ამის გამო, როდესაც ჩვენ სიტყვებს დავმარტრებულვართ და მდებარე ხალხს ხშირად ავარ გვაქვს შემთხვევა დაბარაკის. ნელა-ნელა მრავალი სიტყვა გვიფრუდება, ვეღარ მოვიგებთ; ასე ვთვლით ერთი ამ სიტყვით ჩვენს ენაში ბუნებრივ სიტყვები და დავუწყებთ ხოლმე სიტყვას ან თარგმანს; ეს ნათარგმნი სიტყვები შემოგვგებარება ენაში, ნელა-ნელა ყურტი შევიფრება და შემოგვიფრება; ბოლოს კი გამოვა იმისთანა ქრისტიანი, იტალია. ნათარგმნი სიტყვის მიხედვით ნათარგმნი ბუნებისა და ასტრუტის ერთი კამათი, როგორც წინა, მოხდა სიტყვა „ყოლილი“ მუხარ-ვარდნილზე“. ამ კამათის ასაკილილება უნდა მივხანთათ რაიმე სიტყვის სასწავლებლოთ იმ ხალხს, რომელიც ქართული სახელების მეტი არ იცის-არა, მაგ. ყველვისა და ბაზახის ნათარგმნი სახლები უნდა ვიკითხო ჩვენ შინაგორ ექიმებს; მათ ყოველივე ყველაფერი და მტერნარს ნათარგმნი სახელი იციან, რადგანაც სხვა და სხვა წარდებისთვის სხვა და სხვა მტერნარის ნათარგმნი სიტყვებით, იმისიტი რომ არ იყვენ, თვით სოფელი ხალხი ტყვის სახელს დაბარაკის დრის, ისე რომ ჰქონათ, იქნება ვერცდი მოვიგონოს. სიტყვა ჩამოვლად დაბარაკი და ისე ახსენებო ყოველივე; შესევე უფრობისი, რახან თარგმნი-მანვე უფრობა საქმე. თარგმნის ქართული იმ ენაზე დანე-

რილი წიგნებით ხილანაც თვით რუსული ნათარგმნი, მაშინ შეხმდებელი უფრო მივხანებულ ქართულ სახელი დამტკიცებ.

მე თმად მოგახსენებთ ზოგიერთ ქართულ ტრენინებს, როგორც უფროდებს ქართულად; მაგ.: „ცნ. ფურცლის“ მე-27 №-ში ხმარებულ იმ ნათარგმნი ყველვისის, რომელიც ცხვილი დღრობა მიმბეული უფროდებს ყველვისის (ИВТОЖИКА)... ამას სამ მიზეზებზე: და რომელსაც უმეტეს ნათარგმნი შერება ქართულად ჰქონდა იქნენ, იგივე... ყველვისის ბოლოში მხარდობა; ამ განხილვებულ ნათარგმნი ყველილი ზის, ამ ნათარგმნი ვეწოვლით „ცხვილის“ სახლად (ИВТОЖИКА) ჩვენში კი ქართულად უნდა უთხიან-უწიქსათეს. იგივე ხმარებულს ფოლოტებს, ჩვენში უფროდებს ველოტებს და ყველილი ფოლოტებს—ბილოტებს. ფურცლები ერთად შეიფრებენ გვირგვინს, ჩვენში კი ხშირად ამბობენ ხოლმე ჩაზაფას, მაშინ თარგმანებს ჩვენში ეძახიან სიტყვების და დროსაც ერთად—ცემების... დროით თარგმნი უფროდებს სანაყოფის (завязал) ჩვენში ჰქვიან სხვა. მე-628 №-ში ტრენინი ნათარგმნი შეწილიან უფროდებს. მე) კი აღი-ან ნათარგმნი შერეობლი-ერთი თესლია (ფული), ჩვენში—სუბაჯა. მე-629 №-ში ხმარებულ ტრენინი—კალია (КОРНИА) მათეს უზნისის ყველიწობა უფრო ცხარის ჰავებს, და უფროდებს ცხარად არცა. Корниას ცხვილი ხარული არავენ ახსნა, თუმი ჩვენში ბუიოი ხალხი ტყუნი და ბაღმეში სიტყვობრენ, „მაგას ტოტები ჰქვიან და სხვა არაფერია“. თუ დავარქვებთ თარგმნი, მაშინ მიმბე-ჩავსებული რომ უნდა დავარქვებო, ვეგრა ხალხს გუზების ანუ კოკოსას და თუ სიტყვის არსიდან მოიძებნი, ერთ-ერთი დარქვებს. შეიძლება ესტემათ რომ ერთი და იგივე სახელი რომ დავარქვებთ, მეტი როგორ ვიგებთ რომელს ვეწოვლებთ ამ სახელს. მაგ. „ИВТОЖИКА“ სიტყვი ჰქვიან და დროშოკა-სიტვა, ვე არაფერი. ჩვენში არის ხასიათი ერთი და იგივე სახელი რომდენიმე საგანი იწოდებდა. მაგ. თვლი, ამ ათით იწოდებდა თვლი კაციის, ურჩისა, ძირაღი კეა და სხვა; აგრეთვე კალი, კალი—ნათარგმნი, ბოსტანი, სასწულე კალი და სხვა. მაინცა და მაინც ეს მოკლე ზოგინი უკიდ სსარტებო შეიძლება მოვიდეს და ვისურვებ სამეცნიერო წყვილიდების მუშაყების ვამარჯუებას.

# სურმოქმედი საუბარი

სსამართლდამა ერთ მოსწულეს ეკითხა მიმიწარია:  
 — რა მდგომარეობაშია ჩვენი საქმე? —  
 — თქვენი საქმე საქმეა ჩვენივე უღელა.  
 — წარუდეს თქვენი მამულები გაიმაფრება და თათოულის მიწაწულეს თათოვის ჟიდა ჩავარდებოთ.  
 — სურს არ იქნება, ჩვენს ღვადაწყებას ეკვიაფილებო და კარგია...  
 — მაშა-ჟან, ერთი შარტი მამულები ზაბრისი უნდა ვიყუად და მძიფი ერთი ვიყავა აუბოლო!  
 — თუ მთელი ვინა, აი ბუნების შექება თავი და თხუბუქი!

# ამოცხადებული აზრები

სხვა თავის დედას ისე ვურ გვემსუბუქეთ, როგორც ჩვენს თავს თათიან ჩვენ. (სტეფანე).  
 — ზტეიციცესა—სასადღებო ულთა, რომელსაც თვით უაჭურსიციცი კი უქდასტედა-მაქმულთ. (ქადაგი მამაფერი).  
 — თავისი თავისი უტეიციციცესა ცხუთივე უტეიციციცესა, რეტირაცე მუტი-ცის-მეტი-ერთ-თავისის მიგეძობას. (მისტეხი).  
 — მატეუყრესი, უნაქმოსი და სხუადედას ერთმანერთი სხუად, თუ ვედას ერთმანის სხუად არაის აჯად. (ხუტეტი).  
 — სულ ერთია აჯადოფიეს თქონს ტატეხ და აჯადე, თუ უნდათ ფიციციყრე. რომელ საწედედედაც ჩაქეწეს, თავისი სწედედას თან ჩაქეწება. ამბობაზე სულ ერთია, მადლოდდა იესოფიციცი, თუ დატეუყრეს. ის, ვისე სულთი აჯადოფიდა, მისი სხუი თოჯელ შემთხვევისა მისაწევე იქნება.

# გამოსვლები ცნობა

თამბაქოს ვაჭრები აღიამინებულეს ისე აქის წარმოებულად, რომ თამბაქოს ხმარება ფალოტებს აზანახსი, მაგარა, როგორც უკანსაქმებს გამოსვლები დაგვიწერეს, ეკვთებოთ მარტეხიდე ყოფიდა ველოს და სერევიისთვის. სინათლი შეტეგებოთ თქვენზე და ექიმებსაც და-დალოთ თამბაქოს შეწეას დაბანის, გულის ფრიალი, თანესხევე და ზოგს უკადედი მძიფით ხოლმე, მეტი ნაწიდა თამბაქოს ვაჭრების არის, რადგან როგორც თამბაქოს წვეს თავს მხეუბეს, მას სწედედა ვაჭრებს, თამბაქოს წვეს სახსნად აჯადებს მთავად სხეულის სერევის და ვასაქმებოთ თვადის, ისე, რომ სინადა დაბანის მიგედედას და მესხეობისა უყრავს.

# სხვადასხვა ამაგი

ნიუიორკის სიმღირე. მიუდეს სწედედას სწედედას დალი ქადაგი შეეწიფილეს შეტეხის სიტყვა ქადაგი სიორია; მესხეობის სინადად გამოხატულს უკადეს ვასტეუბოთ. ამ ვასტეუბის ვაქს შეუდგეს 33 მთავად და 800 მთავარი ფრანკი, ვარდა ამის სიორია ვინა ვაჭრები არის. სე აღნიშნული ფუფის ვაჭრე რომ თათოუჯად ვაჭრებოდა სურარისი მიგედას 28,000 ფრანკი შესულებს. მათგან 1,800,000 მგისი ვინაა) სწედედას ჰქონდა ვედედედას თათიან ვასწედედას დედას ამა დალიანმდე, მუერადედას 60 მილიონს, დაწკატეტი (ვიდას ექმა) 8 მლ. უკადედას ვაჭრებს 15 მლ. და 100 მილიონმდის მიწადასწედედას. სურარეს 2025 დიდა და ზტეუბისა, რომლებს შეხსავსა ხაჯი 100 მილიონს მეტი უდებდა. 15 დარიანი ვაჭრებს, რომელთა სურარეს ფული 15 მილიონმდე დაბა, იქმე იმართი სიდადეს და ვედედას, თათოუჯად ვასწედედას ამ ხასის ვასწედედას სკანსხე წედედას 5,400 ფრანკი უკადედას.

# ურბენი

საზოვადობა, რომელიც აზღვევს თანსებს, შინაუბეს, შემოსავლებს და სხვა. შედგაითანის პირობებით ავღსაყოფობისა თუ შეუწოდებლობის დროსათვის.  
 დაწვეული მონაწილეობა ემღებოთ მოგებაში დაწვევის პირველადე.  
 კონტორა ამიერ-კავკასიისა, ამიერ-კასიისა, თურქესტანისა და ბუხარის შირისათვის იმყოფება **ბზილისში**, მთავის ქ. № 9, ზო-ზოგის სხედა. ტელეფონი № 543.  
 მთავარი რუსენებელი პეტერბურგისა მე ტემა-მთავრისა ვინა ინსტრუქტორი საჯალაო ვინა სსამოს მე ტემა-მთავრისა ვინა სწამანი და მართებით ველოს ეკვთებს ავღსაყოფობისა მათლის რუსეთის იმპერიის ბიუროებში.

Контора страхового общ. „УРБЭНЪ“  
 Тифлиси, Михайловская № 9, д. Попова. Телефонъ № 543.  
 (50—44)